

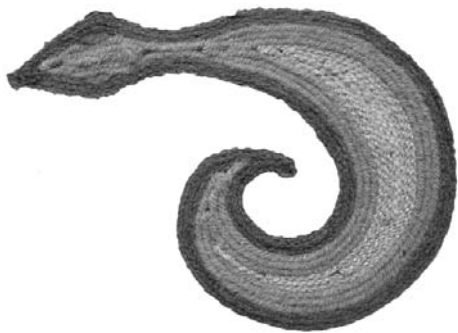
Herramientas

bilaterals.org ahora también en castellano y francés

Ahora, *bilaterals.org* está disponible en castellano y francés, no sólo en inglés, y ofrece a sus visitantes una interfase acorde con su lengua que facilite el acceso a la información que cada uno necesita, y así fortalecer su acompañamiento a todos los movimientos de resistencia a los TLC (tratados de libre comercio).

Cuando en 2004 se inició *bilaterals.org*, era difícil imaginar el futuro que el sitio tendría. Hoy, el sitio cuenta con más de 6 300 artículos publicados, recibe 6 mil visitas diarias, 500 editores publican artículos y 1 500 suscriptores reciben su lista semanal *bilaterals.org weekly*.

Los Tratados de Libre Comercio Bilaterales cobraron en estos años una importancia vital para los países del norte y son uno de los ejes principales de las estrategias para dominar a los países del sur.



El fracaso de Estados Unidos en su intento por imponer el ALCA en América ante la resistencia de los pueblos y varios gobiernos del continente y el reciente fracaso de la Ronda de Doha de la Organización Mundial de Comercio (OMC) sitúan los TLC bilaterales en primera fila en el intento de imponer políticas globales de comercio. Los poderosos parecen convencidos de que la imposición bilateral de tratados logrará vencer la resistencia debilitando posibles alianzas y explotando las contradicciones existentes en cada región.

Sin embargo, en todas las regiones del planeta los movimientos sociales comenzaron a movilizarse para resistir y rechazar los TLC.

Hoy, los levantamientos y movilizaciones sociales para derrotar a los TLC se multiplican: Corea (frente al TLC Corea-EUA), los países del África Occidental (frente al Acuerdo de Partenariado Económico con la Unión Europea), Tailandia (frente a TLC con Japón y EUA), Filipinas (frente al Acuerdo de Partenariado Económico con Japón) y Malasia (frente a un TLC con EUA), incluida la movilización de algunas organizaciones en Estados Unidos y Europa.

Hace unos meses, FTA Watch, junto con *bilaterals.org* y otras organizaciones, convocó a una reunión para com-

partir estrategias de resistencia desde distintas partes del planeta y entre las propuestas nació la idea de ampliar el espacio de *bilaterals.org* al castellano y el francés (más información sobre esta nueva etapa en http://www.bilaterals.org/article.php3?id_article=5726). Tras varios meses de trabajo, se presentan hoy estas dos versiones suplementarias de *bilaterals.org*. Todas las versiones son iguales (todas llevan los mismos artículos) pero se presentan en distintos idiomas para ser más accesibles. Sin duda, el *sitio web* continuará mejorando con sus sugerencias y aportes.

Es importante resaltar que *bilaterals.org* es un *sitio web* colectivo y totalmente abierto. Cada uno puede convertirse en un editor del mismo publicando las noticias y documentos que desee de manera extremadamente sencilla. La realización del sitio en castellano y francés facilitará la participación de cada uno y una de ustedes, por lo que invitamos a subir aquellos materiales que consideren importante compartir. Al mismo tiempo, si alguien desea colaborar en el mantenimiento de alguna sección, es libre de hacerlo.

Esperamos que este paso ayude a que la información que ofrece *bilaterals.org* se difunda más ampliamente y nuestros movimientos puedan fortalecer sus luchas, aprender de las experiencias de otras regiones y construir alianzas más y más sólidas. Les pedimos que no duden en comunicarse para acercarnos sus consultas o sugerencias.

El equipo de *bilaterals.org*
webteam@bilaterals.org (<http://www.bilaterals.org>)

Ecología Política en la red

Estimados compañeros:

Os escribimos para informaros que la revista *Ecología Política* tiene una nueva página electrónica:

<http://www.ecologiapolitica.info>

En ella pueden consultar gratuitamente todos los números antiguos de la revista *Ecología Política* publicada por la Editorial Icaria durante 15 años, e información sobre como enviar artículos.

Con la publicación del número 31, la revista inicia una nueva fase. La coordinación será realizada de manera colegiada por el doctor Joan Martínez Alier, el doctor Ignasi Puig Ventosa, la doctora Anna Monjo y Miquel Ortega. Contamos

con un nuevo equipo de redacción (que se puede consultar en la página) y con el secretariado de Ent, medio ambiente y gestión (www.entconsulting.com).

Se realizarán revistas temáticas desde una perspectiva global, con artículos de América Latina, África, Asia, Europa y Estados Unidos. Desde la página electrónica es posible suscribirse a la revista.

Queremos invitaros a visitar la nueva página y solicitaros que, en lo posible, realicéis un *link* desde vuestras respectivas páginas para facilitar la visibilidad de la revista, y que enviéis este correo a aquellas personas que creáis puedan estar interesadas.

Cordialmente

El equipo de coordinación

Nuevo informe del Grupo ETC

"Medicina nanológica: aplicaciones médicas de la nanotecnología"

Podrá parecer ciencia-ficción pero un nuevo grupo de tecnologías, conocidos como nanotecnología (que manipulan la materia a nivel molecular y trabajan en el nivel del nanómetro, la millonésima parte de un milímetro), avanzan muy rápido en el diseño de técnicas médicas que incidirán tarde o temprano en el mercado de la salud.

El Grupo ETC, dedicado a investigar la erosión de la diversidad biológica y cultural, los usos y aplicaciones de la tecnología y la concentración creciente de las corporaciones a nivel mundial, publica este informe como secuela de dos documentos anteriores: *La invasión invisible del campo: el impacto de las tecnologías nanoscópicas en la alimentación y la agricultura*, noviembre de 2004, y *La inmensidad de lo mínimo*, publicado en septiembre de 2003.

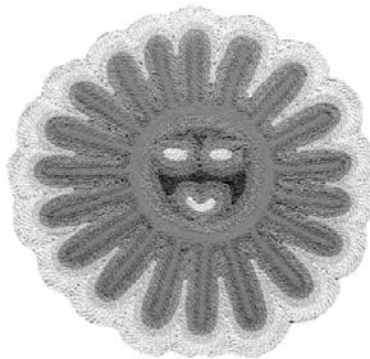
El nuevo informe de ETC intenta dar un panorama de cómo la nanotecnología se mueve rápidamente (sin un debate público profundo ni la supervisión social apropiada para evaluar sus impactos), hacia la investigación y el desarrollo de un nuevo tipo de medicina que se alardea como la solución a los problemas de salud de la humanidad, en particular en las comunidades marginadas, pero que no sólo está diseñada desde el nicho de mercado de los grupos adinerados, lo que amenaza con aumentar la brecha entre pobres y ricos en todo el mundo y crear nuevas formas de exclusión o marginación social, sino que puede tener terribles impactos sobre los ámbitos sociales, políticos y ambientales.

El Grupo ETC insiste en que estos nuevos tratamientos médicos y farmacéuticos potenciados "desde el nivel más básico de la materia" pueden disminuir los recursos directos destinados a los aspectos no médicos de la salud y el bienestar comunitarios. "Aunque se proclama que la medicina nanológica es una solución a las urgentes necesidades de salud en el Sur global, en realidad surge del Norte y

la diseñan primordialmente para los mercados ricos."

Por lo pronto, "el mercado para la medicina habilitada nanológicamente (incluidos el suministro de medicamentos, la terapia y el diagnóstico) brincaré de un poco más de mil millones de dólares en 2005 a casi diez mil millones de dólares para 2010".

Como afirma el informe del Grupo ETC, en realidad estamos ante desarrollos tecnológicos de los que no se tiene la seguridad que sean inocuos. Lo crucial es que a la fecha no hay mecanismos de supervisión de los impactos y sí existe un entusiasmo des-



medido que "vende" la nueva medicina como algo que va a solucionar todos los problemas de salud en el mundo. La realidad es muy otra.

"Se proclama que las tecnologías nanoescalares son las herramientas tecnológicas que nos ayudarán a lograr los Objetivos de Desarrollo del Milenio: los objetivos de Naciones Unidas para promover el desarrollo humano e impulsar la sustentabilidad social y económica en el Sur global. Sin embargo, las innovaciones de la medicina nanológica surgen del Norte y se diseñan primordialmente para los mercados de la OCDE. Las drogas y los dispositivos, habilitados con nanotecnología, jugarán un papel en garantizar y prolongar la vigencia de las patentes monopólicas que cubren compuestos medicinales y drogas más antiguas no tan eficaces. La industria y los analistas predicen que la nanotecnología incrementará los márgenes de lucro, ex-

pandirá el rango de la propiedad intelectual y desalentará la competencia. Es muy posible que las innovaciones médicas de la nanotecnología concentren aún más el poder de la industria farmacéutica y no sean lo suficientemente relevantes para responder a las necesidades de salud y pobreza de las comunidades marginadas."

El desarrollo de esta nueva medicina (y su potencial para responder a las necesidades globales de salud) deben examinarse en un contexto político y social más amplio. "La crisis global de salud no surge de la ausencia de una tecnología médica ni de una falta de innovaciones. Pese a décadas de sorprendentes avances en la posibilidad de salvar vidas o de extenderla mediante la tecnología, un tercio de la población mundial no puede acceder de modo estable a medicinas esenciales. Hay partes de África y Asia en que esta cifra se eleva a más de la mitad de la población. Según los informes publicados en 1988 y 2004 por la Organización Mundial de la Salud (OMS), el número de personas que no accede a medicinas esenciales permaneció fijo durante el lapso de 16 años entre informe e informe. Las nuevas tecnologías médicas son irrelevantes para la gente pobre si no se hacen accesibles o si son incosteables. La innovación científica es inútil si las personas marginadas no tienen acceso a las tecnologías o a los tratamientos ya existentes.

"En el contexto social y político actual, una inversión importante en las investigaciones y el desarrollo de la medicina nanológica puede no ser la receta correcta para responder a las necesidades de salud humanas, especialmente en el Sur global. La historia muestra que las nuevas tecnologías no resuelven los complejos problemas enraizados en las inequidades sociales y de pobreza."

Éstas y otras profundas implicaciones son analizadas en el informe del Grupo ETC.

Consulte el informe completo en la página del Grupo ETC: www.etcgroup.org

Herramientas

Las personas por delante de los beneficios

La vida de millones de personas está en juego ¡¡actúa y firma la petición para ayudar a proteger el acceso a medicamentos a precios asequibles!!

La farmacéutica Novartis ha llevado a juicio al gobierno de India. Si la compañía gana, millones de personas de todo el planeta se quedarán sin poder comprar medicamentos a precio asequible.

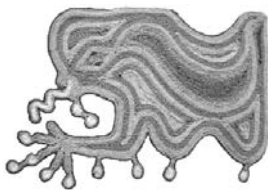
India produce medicamentos asequibles que son vitales para mucha gente que vive en países en desarrollo.

Cerca de la mitad de los medicamentos usados habitualmente para el tratamiento del SIDA en países en desarrollo son producidas en India, y esos mismos medicamentos se usan para tratar a más del 80% de los 80 mil pacientes de SIDA de los proyectos de Médicos Sin Fronteras.

Si Novartis tiene éxito en su desafío al gobierno de India y su ley de patentes, más medicamentos podrán ser patentados en India, dificultando en gran medida que los productores de genéricos puedan fabricar versiones asequibles. Esta situación afectaría a millones de personas en todo el mundo que dependen de los medicamentos producidos en ese país.

Dile a Novartis que no es un negocio interponerse entre las personas y el acceso a los medicamentos que necesitan. Insta a Novartis a retirar el caso contra el gobierno indio.

Medicos Sin Fronteras
www.msforg/petition_india/spain.html



Estrategias contra los agronegocios

El modelo agroexportador de monocultivos industriales contamina y degrada los recursos naturales, ocasiona la pérdida de soberanía alimentaria en áreas rurales y urbanas de países desarrollados y en vías de desarrollo, migraciones internas y externas, despoblamiento rural y concentración en periferias urbanas. Deteriora el tejido social y provoca la pérdida de nuestras culturas. Concentra aún más el poder económico y comercial en manos de corporaciones transnacionales, y provoca que las economías nacionales dependan más de la importación de alimentos para sus poblaciones. Si no cuestionamos directamente el poder de los agronegocios nos arriesgamos a que continúe el modelo neoliberal, hoy con un nuevo discurso

progresista que debilita los movimientos sociales. Crece el *marketing* social de las empresas, simulado como “responsabilidad social empresarial”, apoyado por actores locales y grandes ONG que son pagados por las mismas transnacionales que saquean los recursos naturales, y que presentan la privatización de los recursos como única solución para conservarlos.

Ante esta realidad, los participantes del Foro de Resistencia a los Agronegocios plantean:

- Comprender el modelo en que estamos insertos. Arrancar al opresor de dentro del oprimido. Informar y educar es potenciar, es proactividad. Realizar campañas de concientización sobre el funcionamiento de los agronegocios. Informar, de campesino a campesino, sobre los agrotóxicos, semillas y OGM. Promover la agricultura ecológica entre productores y consumidores. Difundir los problemas, las alternativas, las potencialidades y soluciones, sin disminuir nuestro discurso contrahegemónico. Crear espacios de intercambio de contrainformación y redes de apoyo para realizar acciones.
- Luchar para que los gobiernos no financien el agronegocio, sino un desarrollo local y comunitario. Visibilizar a las corporaciones y sus mecanismos a fin de realizar acciones más eficaces contra ellas. Reapropiarnos del territorio del que se ha apropiado el capital.
- Pasar a la ofensiva: ocupar empresas, realizar acciones contra la Hidrovía, una Semana de Acción Global por los Recursos Naturales, una Campaña contra los Agrotóxicos y los OGM. Buscar espacios de incidencia económica y legal contra las corporaciones. Reforzar las acciones micro en una resistencia cotidiana.
- Alimentar primero al pueblo y luego pensar en exportar. Replantear el modelo productivo recuperando el saber y prácticas de los pueblos originarios e integrando tecnologías apropiadas. Fortalecer los sistemas de alimentación familiar, a nivel rural y urbano. Incidir en los gobiernos municipales para que promuevan iniciativas en apoyo de la soberanía alimentaria. Organizar cooperativas para comercializar localmente a nivel rural y urbano. Recuperar y fortalecer los sistemas de organización comunitarias. Crear espacios para recoger y coordinar las propuestas de las comunidades campesinas e indígenas.
- Afianzar alianzas entre campo y ciudad, entre Norte y Sur. Articular la resistencia a los agronegocios con las luchas por el agua y las semillas nativas. Buscar y coordinar estrategias múltiples: acciones legales, incidencia política, acciones directas. Presentar estas propuestas de resistencia a los agronegocios en los órganos de decisión. Recuperar la función pública para el proyecto de los pueblos.

Acción Ecológica, Base IS,
Centro de Políticas Públicas
para el Socialismo, Fobomade,
Grupo de Reflexión Rural,
REDES-AT, Terra de Direitos, Tierra Viva,
Bolivia Libre de Transgénicos,
Veterinarios Sin Fronteras,

Red por una América Latina Libre de Transgénicos